

## **Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore**

**Vingtième session**  
**Genève, 14 – 22 février 2012**

### **ACCREDITATION DE CERTAINES ORGANISATIONS**

*Document établi par le Secrétariat*

1. Le Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore (ci-après dénommé “comité”) a approuvé, à sa première session tenue à Genève du 30 avril au 3 mai 2001, un certain nombre de questions d’organisation et de procédure, y compris l’octroi du statut d’observateur ad hoc à un certain nombre d’organisations ayant exprimé le désir de jouer un rôle dans les travaux du comité (voir le rapport adopté par le comité, paragraphe 18 du document WIPO/GRTKF/IC/1/13).

2. Depuis lors, plusieurs autres organisations ont fait part au Secrétariat de leur désir d’obtenir le même statut pour les futures réunions du comité. On trouvera en annexe un document contenant notamment les noms des organisations qui, avant le 18 mai 2011, ont demandé à être accréditées à la dix-neuvième session du comité, ainsi que des renseignements biographiques sur ces organisations. Ces organisations ont été invitées à remplir un formulaire de demande d’accréditation. Les renseignements figurant dans l’annexe ont été communiqués tels quels par chacune des organisations.

3. *Le comité est invité à approuver l’accréditation, en qualité d’observatrices ad hoc, des organisations mentionnées dans l’annexe du présent document.*

[L’annexe suit]

ORGANISATIONS QUI ONT DEMANDÉ À ÊTRE ACCRÉDITÉES EN QUALITÉ  
D'OBSERVATRICES AUX SESSIONS DU COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL

ADJMOR

Association pour l'intégration et le développement durable au Burundi (AIDB)

Asociación Kunas unidos por Napguana (KUNA)

Asociación Punto Verde

Association de femmes de Kabylie

Association sociale et humanitaire Kabylie Solidarité Tizi-Ouzou Algérie

Civil Society Organizations' Network for sustainable agriculture and Environment in East Africa (CISONET)

Comitato per la promozione e protezione dei diritti umani (Comité pour la promotion et la protection des droits humains)

Copyright Agency Limited

Cristo te llama

Institut d'études européennes de la Vrije Universiteit Brussel

Kabylia pour l'environnement

Massai Experience

ADJMOR

À : Division des savoirs traditionnels  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Genève 20  
Suisse

Tlcp. : +41 (0) 22 338 81 20  
Mél. : [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Objet : Demande d'accréditation en qualité d'observateur pour les sessions à venir du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que mon organisation souhaite participer en qualité d'observateur ad hoc aux sessions du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore. Veuillez trouver ci-joint les renseignements biographiques de mon organisation nécessaires à l'examen de cette demande d'accréditation par le comité.

Nous restons à votre entière disposition pour tout complément d'information.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

[signé]

Hamadi Ag Mohamed Abba

Président de l'ONG ADJMOR

/...

Formulaire de demande d'accréditation en qualité d'observateur ad hoc auprès du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore<sup>12</sup>

## RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES DE L'ORGANISATION POSTULANTE

Nom complet de l'organisation :

ADJMOR

Description de l'organisation : (150 mots au maximum)

ADJMOR est une organisation non gouvernementale autochtone issue de la communauté Touareg. Elle est indépendante de toute affiliation politique et religieuse. Elle est à but non lucratif, conformément aux dispositions légales et réglementaires en République du Mali.

À la base de son approche réside, la conviction que la participation et la mise en réseau des acteurs locaux émergents de développement local, représente une contribution essentielle, pour faire reculer la pauvreté, promouvoir la citoyenneté et les droits de l'homme, consolider la démocratie et le processus de décentralisation et, impliquer les communautés autochtones dans leur développement local.

C'est également un facteur substantiel pour promouvoir des partenariats dynamisant les efforts de l'État, des bailleurs et des ONG dans l'appui aux communautés et renforcer la paix, la stabilité, à travers le dialogue et la concertation.

ADJMOR est dirigé par une petite de coordination de 4 personnes (volontaires) et un conseil d'administration de 25 personnes.

Veillez énumérer les principaux objectifs de votre organisation :

Les principaux objectifs autour desquels, est tissé l'ONG ADJMOR sont :

- faire le lobbying auprès des autorités locales (administratives et politiques) pour le respect des Droits de l'Homme.
- mener des actions de plaidoyer auprès des autorités (administratives et politique) et des partenaires pour des approches impliquant les communautés de base dans la mise en œuvre des actions concernant leur développement en vue de promouvoir l'appropriation par celles-ci des acquis.

---

Merci de ne joindre aucun document à votre demande d'accréditation.

<sup>1</sup> Veillez noter que la décision concernant l'accréditation ne sera pas prise par le Secrétariat mais par les États membres au début de la session du comité intergouvernemental. Il est donc possible que certaines organisations ne reçoivent pas d'accréditation. Par conséquent, si le siège de l'organisation postulante ne se trouve pas à Genève, il est déconseillé de se déplacer jusqu'à Genève dans le seul but de participer à la session du comité tant que l'accréditation n'a pas été accordée.

<sup>2</sup> Veillez noter que cette demande sera présentée au comité telle qu'elle sera reçue. Ainsi, prier de remplir le formulaire en utilisant une machine à écrire ou un ordinateur et de l'envoyer à l'adresse électronique [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

- mener des actions de plaidoyer, de lobbying et de recherche de financement pour faciliter aux communautés autochtones l'accès aux services sociaux de base (éducation, santé et hydraulique).
- mener des actions de sensibilisation et de mise en réseau des associations autochtones pour restaurer la confiance des populations autochtones dans la pratique des connaissances et savoirs faire anciens dans la vie quotidienne.
- mener des actions de renforcement des capacités des organisations autochtones, pour mieux prendre en compte, la préservation et la promotion des savoirs faire anciens et traditionnels compatibles avec la protection de l'environnement.
- accompagner le processus de décentralisation et de développement local au Mali.
- faire du lobbying et de la recherche de financement d'action de développement local pour faire reculer la pauvreté.
- faire du plaidoyer pour promouvoir les droits humains, préserver l'environnement, consolider la démocratie et encourager la participation et le dialogue politique, prévenir les conflits.
- sensibiliser les leaders communautaires sur les changements de comportements par rapport aux questions de Droits de l'Homme, de genre à travers la restauration du rôle de la femme dans la promotion de la culture en milieu nomade touareg comme ça été toujours le cas.

Veillez énumérer les principales activités de l'organisation :

Les principales activités d'ADJMOR sont essentiellement du plaidoyer, du lobbying, de recherche de financement d'actions de développement dans les domaines de la santé, éducation, hydraulique, art et culture, protection de l'environnement, le renforcement des capacités des organisations autochtones dans l'appropriation des acquis et les changements de comportement sur les questions des Droits de l'Homme, de genre, de la pratique et de la préservation des savoirs faire anciens compatibles avec l'environnement.

Les activités de terrain sont :

- appui à 10 écoles et à la scolarisation en milieu nomade :
  - dotation en équipement pour la création des revenus pour les écoles.
  - construction des clôtures d'écoles.
  - formation des comités de gestions scolaires.
  - accès à l'eau potable pour les élèves.
  - pratique au niveau des écoles du lavage des mains avec du savon.
  - appui en fourniture.
- appui et animation des associations des artisans (Homme et femme) touareg sur les approches de promotion des savoirs faire anciens et la protection du patrimoine culturel.
- collecte des œuvres culturelles pour une promotion des supports didactiques adaptés à l'éducation des enfants en milieu nomade.
- appui aux éleveurs et cultivateurs touareg dans l'organisation et la prévention des conflits autour du lac faguibine.
- appui dans la réalisation d'infrastructures d'hydrauliques pastorales.

Lien entre l'organisation et les questions de propriété intellectuelle et exposé détaillé des raisons pour lesquelles vous êtes intéressés par les questions examinées par le comité :  
(150 mots au maximum)

Les liens entre ADJMOR et les questions de propriété intellectuelle sont fondés sur la base de :

- la capitalisation des savoir-faire anciens des communautés autochtones à faible coût face à des situations extrêmes que des solutions empruntées d'ailleurs ne permettent pas de circonscrire malgré leur coût considérable d'emprunt.
- la confiance des peuples autochtones dans la pratique de leurs connaissances anciennes compatibles avec leur environnement naturel.
- le renforcement de capacité des autochtones dans la pratique des savoirs faire endogènes pour faire face aux multiples menaces consécutives au non-respect des Droits de l'Homme, à la fragilité des écosystèmes liée au dérèglement climatique, à la mondialisation et à l'iniquité des échanges commerciaux.
- le renforcement des organisations autochtones afin qu'ils construisent eux-mêmes des mécanismes durables pour la protection, la promotion et la préservation de leurs savoirs faire traditionnels, leurs expressions culturelles traditionnelles et leurs ressources génétiques.

Pays dans lequel l'organisation exerce l'essentiel de ses activités :

Mali

Informations supplémentaires : Veuillez fournir toute information supplémentaire que vous jugez utile (150 mots au maximum).

Notre organisation tente modestement d'aider les communautés locales à lever certains obstacles dont entre autres :

- la rupture des repères et des traditions des communautés autochtones les plus compatibles avec leur culture et leur environnement naturel.
- la forte influence des produits manufacturés sur le mode de consommation et de vie des communautés autochtones.
- la pauvreté grandissante des couches vulnérables (les femmes et les artisans) qui devaient créer des revenus à partir de leur savoir-faire.
- la menace pour la santé et l'environnement que représente l'utilisation par les ménages des populations autochtones des objets en plastique.
- les aléas liés aux changements climatiques et pour lesquels il faut adopter des comportements qui n'aggravent pas l'état de vulnérabilité des populations autochtones.

Certaines connaissances traditionnelles et pratiques sont ainsi menacées de disparaître à un rythme accéléré et entraîneront avec elles la destruction de l'existence culturelle des peuples nomades.

Coordonnées complètes de l'organisation :

Adresse postale :

BP 148 Tombouctou - Mali

N° de téléphone : 00 223 79 21 78 45

Adresse électronique : [tassanafalte@yahoo.fr](mailto:tassanafalte@yahoo.fr)

Site Web : <http://www.adjmor.org/>

Nom et titre du représentant de l'Organisation :

Hamadi Ag Mohamed Abba

Président de l'ONG ADJMOR

Association pour l'Intégration et le Développement durable au Burundi (AIDB)

À : Division des savoirs traditionnels  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Genève 20  
Suisse

Tlcp. : +41 22 338 81 20  
Mél. : [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Objet : Demande d'accréditation en qualité d'observateur pour les sessions à venir du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que mon organisation souhaite participer en qualité d'observateur ad hoc aux sessions du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore. Veuillez trouver ci-joint les renseignements biographiques de mon organisation nécessaires à l'examen de cette demande d'accréditation par le comité.

Nous restons à votre entière disposition pour tout complément d'information.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

[signé]

Gérard Semukanya

Représentant légal de l'AIDB

/...



Formulaire de demande d'accréditation en qualité d'observateur ad hoc auprès du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore<sup>12</sup>

## RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES DE L'ORGANISATION POSTULANTE

### Nom complet de l'organisation :

Association pour l'Intégration et le Développement durable au Burundi (AIDB)

### Description de l'organisation : (150 mots au maximum)

C'est une organisation des peuples autochtones Batwa du Burundi à but non lucratif. Elle a été créée par les Batwa afin de résoudre leurs problèmes qui pèsent sur cette communauté.

Notre organisation des peuples autochtones Batwa du Burundi est accréditée au sein des Nations Unies et pour avoir son statut consultatif avec ECOSOC sera examiné en 2012.

### Les organes de l'AIDB :

- l'assemblée générale.
- le comité exécutif légal au niveau national.
- le comité de suivi.

### Veillez énumérer les principaux objectifs de votre organisation :

- assurer l'amélioration dans le secteur de la santé des BATWA.
- diminuer le taux d'abandons dans le secteur de l'éducation et changer les mentalités dans le secteur de l'alphabétisation fonctionnelle des adultes.
- améliorer le niveau de vie et le bien-être de la communauté BATWA dans le secteur de l'économie.
- assurer la jouissance des droits de cette communauté par le fait de maîtriser les dispositions des instruments internationaux et les instances de juridiction en matière de droits de l'homme.
- sauvegarder en environnement sain pour l'épanouissement des BATWA dans le secteur de l'environnement.
- sauvegarder les savoirs traditionnels, la culture ainsi que la défense de leurs droits.
- trouver la voie de sortie des problèmes des BATWA dans le secteur des recherches scientifiques.

---

Merci de ne joindre aucun document à votre demande d'accréditation.

<sup>1</sup> Veuillez noter que la décision concernant l'accréditation ne sera pas prise par le Secrétariat mais par les États membres au début de la session du comité intergouvernemental. Il est donc possible que certaines organisations ne reçoivent pas d'accréditation. Par conséquent, si le siège de l'organisation postulante ne se trouve pas à Genève, il est déconseillé de se déplacer jusqu'à Genève dans le seul but de participer à la session du comité tant que l'accréditation n'a pas été accordée.

<sup>2</sup> Veuillez noter que cette demande sera présentée au comité telle qu'elle sera reçue. Ainsi, prier de remplir le formulaire en utilisant une machine à écrire ou un ordinateur et de l'envoyer à l'adresse électronique [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Veillez énumérer les principales activités de l'organisation :

- participer par l'assistance juridique pour la libération des BATWA emprisonnés injustement.
- faire des émissions du plaidoyer à la radio ISANGANIRO, intitulés la voie des autochtones du BURUNDI, à la radio RPA, à la radio la voie de l'espoir.
- encadrer la jeunesse pour jouer des pièces théâtrales pour la culture et les danseurs intore qui caractérise la culture des Batwa.
- faire des lobbyings auprès des autorités du BURUNDI qui font actuellement des impactes tels que les BATWA ayant des fonctions dans la préparation des élections de 2010 notamment un chef d'équipe dans le traitement des données, les formateurs des commissaires électorales au niveau communale, des observateurs twa au cours des élections, grâce au lobbying et plaidoyers nous avons le sénatrice Sophie qui représente notre communauté BATWA du Burundi au parlement.
- des interventions dans les causeries, conférences débats et les journées internationales sur les questions des BATWA en rapport de la constitution du BURUNDI qui discrimine marginalise les BATWA dont nous faisons partie.
- créations des antennes régionales, des Comités de Développement Communautaire (CDC) au niveau de chaque commune, en faisant des sensibilisations sur le changement de mode vie adaptée aux difficultés.

Lien entre l'organisation et les questions de propriété intellectuelle et exposé détaillé des raisons pour lesquelles vous êtes intéressés par les questions examinées par le comité :  
(150 mots au maximum)

Notre organisation est intéressée des questions de propriété intellectuelle par le fait que les Batwa du Burundi prévoient une fois trouvés des financements d'innover la poterie pour être modernisée. Dans ce sens, l'OMPI va nous protéger afin de bénéficier les fruits de notre découverte. Nous voulons également revendiquer la protection de notre savoir traditionnel comme les danses, folklores et les ressources génétiques des Batwa qui sont utilisées sans notre autorisation.

Pays dans lequel l'organisation exerce l'essentiel de ses activités :

Burundi

Informations supplémentaires : Veillez fournir toute information supplémentaire que vous jugez utile (150 mots au maximum).

Notre organisation est sur la fiche des listes qui reçoit des informations de l'OMPI. En plus, notre organisation reçoit des informations de l'OMPI par moyen du rapporteur spécial James Anaya. Ensuite, le membre de cette organisation SINDIZERA Séverin vient de suivre des sessions de fellowship du 20 juin au 22 juillet 2011 où il a été formé par des experts de l'OMPI.

Coordonnées complètes de l'organisation :

Adresse postale :

BWIZA, 3<sup>ème</sup> Av. No. 74 Bujumbura  
Burundi

N° de téléphone : +257 79 991 315 / +257 79 783 716 / +257 78 991 315

Adresse électronique : [aidburundi2009@yahoo.fr](mailto:aidburundi2009@yahoo.fr)

Site Web : <http://www.aidbatwaduburundi.over-blog.org/>

Nom et titre du représentant de l'Organisation :

Gérard Semukanya

Représentant légal de l'AIDB

Asociación Kunas unidos por Napguana (KUNA)

A: División de Conocimientos Tradicionales  
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Ginebra 20  
Suiza

Fax.: +41 (0) 22 338 81 20  
Correo-e: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Estimados Señores:

Ref.: Petición de acreditación en calidad de observador para participar en las sesiones del Comité Intergubernamental de la OMPI

Por la presente le transmito el deseo de nuestra organización de participar en calidad de observador *ad hoc* en las sesiones del Comité Intergubernamental de la OMPI sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore. A continuación le comunico los datos pertinentes de la organización, que deberá examinar el Comité a fin de otorgar la acreditación.

No dude en ponerse en contacto con nosotros si necesita otras informaciones.

Aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente.

[firmado]

Nelson De León Kantule

Vocal Directivo

/...

Formulario de solicitud de acreditación en calidad de observador *ad hoc* en el Comité Intergubernamental de la OMPI sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore<sup>1, 2</sup>

## DATOS DE LA ORGANIZACIÓN QUE SOLICITA ACREDITACIÓN

### Nombre completo de la Organización:

Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)

### Descripción de la Organización: (hasta un máximo de 150 palabras)

La Asociación Napguana, fundada el 4 de enero de 1991 y con Personería Jurídica No. 182 de abril de 1991, expedido por el Ministerio de Gobierno e Justicia, es una organización privada, sin fines de lucro, integrada por indígenas Kunas de Panamá. Desde el punto etimológico significa el Núcleo de la Madre Tierra, que se traduce como la Madre Tierra. En el idioma kuna significa Madre Tierra.

### Enumere los objetivos principales de la Organización:

- fomentar entre los miembros un espíritu de cooperación y ayuda mediante la coordinación de acciones culturales, sociales, económicas, educativas u otros.
- prestar servicios o asistencia profesional o técnica a las comunidades indígenas, de forma individual o colectiva.
- desarrollar, divulgar actividades culturales de los conocimientos tradicionales y con la comunidad para fortalecer los conocimientos tradicionales y los valores culturales indígenas de Panamá.
- promover y mantener relaciones fraternales con los pueblos indígenas, las organizaciones populares, instituciones estatales u otros, que busquen los objetivos similares, ya sea a nivel nacional e internacional.
- divulgar informaciones a las comunidades indígenas sobre los convenios, tratados nacionales e internacionales que se refiere sobre los derechos del pueblo indígena.
- implementar seminarios a las comunidades y grupos organizados para fortalecer sus actividades hacia un desarrollo humano sostenible.
- promover actividades y acciones que contribuyen a la conservación del medio ambiente para un desarrollo equilibrado y humano.

---

Por favor no adjunte ningún documento a su solicitud

<sup>1</sup> Téngase en cuenta que en materia de acreditación, son los Estados miembros, y no la Secretaría, los que toman decisiones al inicio de la sesión del Comité Intergubernamental. Por lo tanto, cabe la posibilidad de que determinadas organizaciones no reciban acreditación para asistir a las sesiones del Comité. En tal sentido, en caso de que la Organización que solicite acreditación no tenga sede en Ginebra, quizá no resulte aconsejable desplazarse a esa localidad con el único fin de participar en la sesión del Comité hasta que se haya recibido la acreditación.

<sup>2</sup> Téngase en cuenta que esta solicitud será presentada ante el Comité exactamente en la forma en que sea recibida. Se ruega rellenar el formulario utilizando máquina de escribir o computadora. Sírvase enviar el formulario a la dirección electrónica: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Enumere las actividades principales de la Organización:

- Área Económica:
  - Producción: Desarrollar proyectos auto-sostenibles, con tecnologías acordes y apropiadas al medio ambiente en la región, fomentar el incremento de la producción en los cultivos agrícolas, cría de pollos, cerdos y la pesca artesanal, etc.
- Área Cultural:
  - Cultura: Fortalecer los valores espirituales, conservar las costumbres milenarias, practicando conocimientos tradicionales en la educación informal y desarrollar nuestro idioma.
- Área Ecológica:
  - Reciclaje: Apoyar programas de reciclaje mediante para el aprovechamiento de recursos naturales y procurar de frenar la contaminación de nuestro entorno.
  - Ambiente: Consolidar la conservación y preservación de fauna y flora de las Comarcas Indígenas y apoyar la lucha de las naciones indígenas en su demarcación física que conlleva implícitamente de la naturaleza.
- Área de Desarrollo:
  - Institucional: Captar los recursos económicos necesarios para la ejecución de los proyectos en las comunidades.
- Área Social:
  - Mujeres: Ayudar la Mujer Kuna, Ngäbe, Buglé, Emberá, Uaunaan, Nasos, Bribri, en crear talleres de arte y artesanías, que crean empleos adecuados y generan ingresos. Capacitación para mejorar la condición de la mujer en todos sus aspectos y para potenciar sus valores, tanto en la vida doméstica, como profesional.
  - Jóvenes: Motivar a la juventud indígena en la consolidación de nuestra identidad por medio de sus propios valores culturales y espirituales.
  - Asistencia Legal: Brindar asistencia y asesoramiento legal en todos los aspectos a: Personas, Comunidades, Congresos, Indígenas, organizaciones que no tienen recursos económicos disponibles para pagar los servicios de un abogado. Efectuar una labor de divulgación y aclaración de la legislación nacional e internacional.
- Otras áreas de trabajo: Educación, Salud, Comunicación, Investigación, etc.

Importancia de la propiedad intelectual para la Organización, incluyendo una explicación exhaustiva de las razones por las que la Organización está interesada en las cuestiones objeto de examen en el Comité (hasta un máximo de 150 palabras)

Conocer a fondo sobre otras experiencias de otros pueblos indígenas, sobre la protección de los derechos colectivos de propiedad intelectual y los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas sobre sus creaciones, tales como invenciones, modelos, dibujos y diseños, innovaciones contenidas en las imágenes. Así intercambiar estas experiencias para seguir defendiendo estos Derechos colectivos de los pueblos. Hay una necesidad urgente de frenar el mal uso y apropiación indebida del Conocimiento Tradicional y Recursos Biológicos asociados, innovaciones y prácticas. Los Pueblos Indígenas están buscando normas y mecanismos internacionales que garanticen la equidad, justicia y respeto por nuestros Derechos Colectivos. Reconocemos que nuestro Conocimiento Tradicional constituye una herencia colectiva patrimonio de nuestros pueblos, y el material genético contenido en la flora y fauna que nos rodea constituye nuestra subsistencia. Por ello, nos negamos a dar un valor monetario a estas cosas para que otros las exploten.

País en el que opera principalmente la Organización:

República de Panamá

Información adicional:

Indique cualquier otra información que considere pertinente (hasta un máximo de 150 palabras).

La participación de organizaciones indígenas en estas reuniones es importante, porque son ellos los actores principales donde ellos serán portavoces de los pueblos indígenas, muchas veces no hay participación de los actores principales, como pueblos indígenas en estas clases de discusiones, y muchas veces no hay apoyo gubernamental para poder se estudiando los conocimientos tradicionales que hoy en día se está desapareciendo estos conocimientos, hay que apoyar a los sabios que aún llevan estos conocimientos, así esta sabiduría será trasmitida a otras generaciones. Por eso es importante apoyar a las organizaciones indígenas en las gestiones de proyectos sobre rescate de los conocimientos ancestrales.

Información de contacto:

Dirección postal:

Ave. A. Casco Antiguo, Calle 4ta, Edificio Santa Familia 2do Piso  
San Felipe  
República de Panamá

Número de teléfono: (507) 202-0856

Número de fax: (507) 202-0857

Dirección de correo-e: [napguanakuna@gmail.com](mailto:napguanakuna@gmail.com)

Nombre y Título del Representante de la Organización:

Nelson De León Kantule

Vocal-Directivo

Asociación Punto Verde

À : Division des savoirs traditionnels  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Genève 20  
Suisse

Tlcp. : +41 (0) 22 338 81 20  
Mél. : [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Objet : Demande d'accréditation en qualité d'observateur pour les sessions à venir du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Madame,

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que mon organisation souhaite participer en qualité d'observateur ad hoc aux sessions du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore. Veuillez trouver ci-joint les renseignements biographiques de mon organisation nécessaires à l'examen de cette demande par le comité.

Nous restons à votre entière disposition pour tout complément d'information.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

[signé]



Zulay Poggi Gonzalez  
Présidente

/...



Formulaire de demande d'accréditation en qualité d'observateur ad hoc auprès du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore<sup>1,2</sup>

## RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES DE L'ORGANISATION POSTULANTE

### Nom complet de l'organisation :

Asociación Punto Verde

### Description de l'organisation : (150 mots au maximum)

Vouée à la protection de l'environnement, l'association fondée en 2000 se consacre notamment à la promotion du développement durable et des communautés autochtones et à la préservation des savoirs traditionnels par des moyens tels que l'artisanat.

L'association a mis en œuvre des projets de sauvegarde de l'environnement grâce à l'artisanat. Des projets ont été élaborés en collaboration avec des populations autochtones dans le domaine de l'artisanat.

### Veillez énumérer les principaux objectifs de votre organisation :

- promouvoir le développement durable dans les communautés rurales du Venezuela
- encourager la préservation des savoirs traditionnels en rapport avec l'artisanat et la biodiversité
- promouvoir la protection juridique des savoirs traditionnels par la propriété intellectuelle
- dispenser dans les communautés une formation dans les domaines de l'artisanat et de l'environnement

### Veillez énumérer les principales activités de l'organisation :

- conception et mise en œuvre de projets au sein des communautés rurales et autochtones dans les domaines de l'artisanat, de l'environnement et des savoirs traditionnels
- conception et mise en œuvre de programmes éducatifs en matière de protection de l'environnement et des savoirs traditionnels
- cours dans le domaine de la propriété intellectuelle et de l'artisanat
- chaire de professeur sur la propriété intellectuelle au service de la protection des savoirs traditionnels à l'Université des Andes (Universidad de los Andes) (Zulay Poggi)
- appui aux communautés autochtones dans les domaines de l'artisanat et de l'environnement

---

Merci de ne joindre aucun document à votre demande d'accréditation.

<sup>1</sup> Veuillez noter que la décision concernant l'accréditation ne sera pas prise par le Secrétariat mais par les États membres au début de la session du comité intergouvernemental. Il est donc possible que certaines organisations ne reçoivent pas d'accréditation. Par conséquent, si le siège de l'organisation postulante ne se trouve pas à Genève, il est déconseillé de se déplacer jusqu'à Genève dans le seul but de participer à la session du comité tant que l'accréditation n'a pas été accordée.

<sup>2</sup> Veuillez noter que cette demande sera présentée au comité telle qu'elle sera reçue. Ainsi, prière de remplir le formulaire en utilisant une machine à écrire ou un ordinateur et de l'envoyer à l'adresse électronique [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Lien entre l'organisation et les questions de propriété intellectuelle et exposé détaillé des raisons pour lesquelles vous êtes intéressés par les questions examinées par le comité (150 mots au maximum) :

La participation en qualité d'observatrice aux sessions du comité présente un intérêt pour l'association dans la mesure où elle lui permet de suivre les débats au sein du comité intergouvernemental, de maintenir les liens avec les responsables des communautés autochones avec lesquelles l'association collabore et de renforcer les capacités dans ce domaine. Deux des chercheurs de notre association sont spécialisés dans le domaine de la propriété intellectuelle et possèdent une expérience sur ces questions.

Pays dans lesquels l'organisation exerce l'essentiel de ses activités :

Venezuela

Informations supplémentaires :

Veillez fournir toute information supplémentaire que vous jugez utile (150 mots au maximum) :

Coordonnées complètes de l'organisation :

Adresse postale :

P.O.Box 81103, Gaborone Botswana

N° de téléphone : +58 212 7934537

N° de télécopieur : +58 212 7811064

Adresse électronique : [asociacionpuntoverde@gmail.com](mailto:asociacionpuntoverde@gmail.com)

Site Web : [www.puntoverde.org.ve](http://www.puntoverde.org.ve)

Nom et titre du représentant de l'organisation :

Mme Zulay Poggi Gonzalez

Présidente

Association de femmes de kabylie

À : Division des savoirs traditionnels  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Genève 20  
Suisse

Tlcp. : +41 22 338 81 20

Mél. : [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Objet : Demande d'accréditation en qualité d'observateur pour les sessions à venir du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que mon organisation souhaite participer en qualité d'observateur ad hoc aux sessions du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore. Veuillez trouver ci-joint les renseignements biographiques de mon organisation nécessaires à l'examen de cette demande d'accréditation par le comité.

Nous restons à votre entière disposition pour tout complément d'information.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

[signé]

Nait Sid Kamira

Représentant de la présidente

/...

Formulaire de demande d'accréditation en qualité d'observateur ad hoc auprès du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore<sup>12</sup>

## RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES DE L'ORGANISATION POSTULANTE

### Nom complet de l'organisation :

Association de femmes de kabylie (alias collectif de femmes du printemps noir)

### Description de l'organisation : (150 mots au maximum)

L'Association de femmes de kabylie est une organisation autochtone non gouvernementale, créé en avril 2001 durant la révolte de kabylie, nous travaillons avec les femmes de notre région. Nous avons des sections dans 20 villages de la région et une section estudiantine. Nous sommes aidées par les comités des villages de la région et d'autres associations, nous sommes aussi membre du congrès mondial amazigh (CMA) la coordination de comité africain des peuples autochtones (IPACC) et membre de l'association des populations de montagnes du monde (APMM).

### Veillez énumérer les principaux objectifs de votre organisation :

- l'égalité de genre (l'abrogation du code de la famille).
- la promotion de la culture et langue amazigh.
- la promotion des droits de l'homme.
- la promotion de l'artisanat kabyle.
- la protection de l'environnement (protection de la faune et la flore, lutte contre les incendies de forêt).
- protection du patrimoine culturel amazigh.

### Veillez énumérer les principales activités de l'organisation :

- une cellule d'écoute pour les femmes en détresse.
- un atelier de confection de robe kabyle pour les femmes au foyer.
- une campagne de sensibilisation sur la protection des forêts dans les villages.
- une campagne de sensibilisation sur les impacts des changements climatiques et la gestion des déchets.
- un séminaire sur les droits des peuples autochtones.
- une formation d'alphabétisation juridique des femmes.

---

Merci de ne joindre aucun document à votre demande d'accréditation.

<sup>1</sup> Veillez noter que la décision concernant l'accréditation ne sera pas prise par le Secrétariat mais par les États membres au début de la session du comité intergouvernemental. Il est donc possible que certaines organisations ne reçoivent pas d'accréditation. Par conséquent, si le siège de l'organisation postulante ne se trouve pas à Genève, il est déconseillé de se déplacer jusqu'à Genève dans le seul but de participer à la session du comité tant que l'accréditation n'a pas été accordée.

<sup>2</sup> Veillez noter que cette demande sera présentée au comité telle qu'elle sera reçue. Ainsi, prier de remplir le formulaire en utilisant une machine à écrire ou un ordinateur et de l'envoyer à l'adresse électronique [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

- la participation aux réunions internationales :
  - l'instance permanente des droits des peuples autochtones.
  - atelier d'accès aux ressources génétiques et le partage des avantages au Maroc avec la GTZ la coopération Allemagne-Pays-Bas.
  - atelier sur l'économie dans les montages avec l'association des populations de montagne du monde.
  - une formation sur les nouvelles technologies à Namibie avec l'IPACC.

Lien entre l'organisation et les questions de propriété intellectuelle et exposé détaillé des raisons pour lesquelles vous êtes intéressés par les questions examinées par le comité :  
(150 mots au maximum)

Le peuple amazigh est le peuple autochtone de l'Algérie, nous subissant la répression et le déni identitaires, notre culture, langue, patrimoine et nos ressources ne sont pas protégés, il existe une vide flagrant dans la législation nationale dans ces domaines, nous essayons avec d'autres organisations amazigh d'attirer l'attention du gouvernement algérien sur notre situation et la situation de notre culture et nos ressource et nous luttons pacifiquement, mais jusqu'à maintenant, pas d'avancées concrètes, notre gouvernement a ratifié toutes les conventions et pactes et a adopté la déclaration des droits des peuples autochtone, mais dans la réalité aucune application. Notre participation aux réunions de Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore, nous permettra de s'informer et se former sur les lois existantes qui protègent notre patrimoine et notre savoir-faire et faire des recommandations au gouvernement algérien.

Pays dans lequel l'organisation exerce l'essentiel de ses activités :

Tizi-Ouzou /Algérie

Informations supplémentaires : Veuillez fournir toute information supplémentaire que vous jugez utile (150 mots au maximum).

Nous comptons sur le comité pour nous aider à faire avancer notre combat et notre travail pour que le gouvernement algérien adopte une législation adéquate et conforme aux lois internationales.

Coordonnées complètes de l'organisation :

Adresse postale :

Cyber café kabylia, chez Oukacine Ahmed  
Lot01 local01 cite Bekkar Tizi-Ouzou 15000  
Algérie

N° de téléphone : 00213 26 21 24 18 / 00213 772 83 71 67

N de télécopieur : 00213 26 21 24 18

Adresse électronique : [cfpn.kabyle@gmail.com](mailto:cfpn.kabyle@gmail.com) / [kamira\\_ber@yahoo.fr](mailto:kamira_ber@yahoo.fr)

Nom et titre du représentant de l'Organisation :

Nait Sid Kamira

Représentant de la présidente

Association Sociale et Humanitaire Kabylie Solidarité Tizi-Ouzou Algérie

À : Division des savoirs traditionnels  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Genève 20  
Suisse

Tlcp. : +41 22 338 81 20

Mél. : [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Objet : Demande d'accréditation en qualité d'observateur pour les sessions à venir du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que mon organisation souhaite participer en qualité d'observateur ad hoc aux sessions du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore. Veuillez trouver ci-joint les renseignements biographiques de mon organisation nécessaires à l'examen de cette demande d'accréditation par le comité.

Nous restons à votre entière disposition pour tout complément d'information.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

[signé]

Issadi Rabah

Le président

Formulaire de demande d'accréditation en qualité d'observateur ad hoc auprès du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore<sup>12</sup>

## RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES DE L'ORGANISATION POSTULANTE

### Nom complet de l'organisation :

Association Sociale et Humanitaire Kabylie Solidarité Tizi-Ouzou Algérie

### Description de l'organisation : (150 mots au maximum)

L'association Sociale et Humanitaire Kabylie Solidarité est une organisation autochtone non gouvernementale, créée en avril 2007. Notre organisation a travaillé durant la révolte de Kabylie de 2001 pour le soutien matériel, assistance judiciaire, soutien moral et psychologique pour toutes les victimes des événements; mais seulement dans le cadre d'un collectif de Solidarité aux victimes du printemps noir 2001 créée à cet effet et d'ailleurs c'est de là que nous est venue l'idée de créer cette association en 2007. Nous travaillons avec toutes les personnes victimes des aléas du gouvernement Algérien ainsi que dans la promotion des droits des peuples autochtones au sein de notre pays même au-delà c'est-à-dire dans l'espace régional. Nous avons des sections dans 35 communes de la région et une section étudiante. Nous sommes aidés par les comités des villages de la région et d'autres associations, nous sommes aussi membre du congrès mondial amazigh (CMA) la coordination de comité africain des peuples autochtones (IPACC) et membre de l'association des populations de montagnes du monde (APMM).

### Veillez énumérer les principaux objectifs de votre organisation :

- l'abrogation du code de la famille qui fait de la femme Algérienne une mineure à vie.
- la promotion de la culture et langue amazigh.
- la promotion des droits de l'homme.
- la promotion de l'artisanat kabyle.
- la protection de l'environnement (protection de la faune et la flore, lutte contre les incendies de forêts).
- protection du patrimoine culturel amazigh.
- défense des droits des citoyens conformément aux textes ratifiés par le gouvernement Algérien.
- promotion des droits politiques et civiques des autochtones.

---

Merci de ne joindre aucun document à votre demande d'accréditation.

<sup>1</sup> Veuillez noter que la décision concernant l'accréditation ne sera pas prise par le Secrétariat mais par les États membres au début de la session du comité intergouvernemental. Il est donc possible que certaines organisations ne reçoivent pas d'accréditation. Par conséquent, si le siège de l'organisation postulante ne se trouve pas à Genève, il est déconseillé de se déplacer jusqu'à Genève dans le seul but de participer à la session du comité tant que l'accréditation n'a pas été accordée.

<sup>2</sup> Veuillez noter que cette demande sera présentée au comité telle qu'elle sera reçue. Ainsi, prière de remplir le formulaire en utilisant une machine à écrire ou un ordinateur et de l'envoyer à l'adresse électronique [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)



Veillez énumérer les principales activités de l'organisation :

- une cellule d'écoute pour les femmes en détresse.
- assistance judiciaire à toutes les personnes en difficulté.
- une campagne de sensibilisation sur la protection des forêts dans les villages.
- une campagne de sensibilisation sur les impacts des changements climatiques et la gestion des déchets.
- un séminaire sur les droits des peuples autochtones.
- une formation d'alphabétisation juridique des femmes.
- la participation aux réunions internationales :
  - l'instance permanente des droits des peuples autochtones.
  - atelier d'accès aux ressources génétiques et le partage des avantages au Maroc avec la GTZ la coopération allemande-pays bas.
  - atelier sur l'économie dans les montagnes avec l'association des populations de montagne du monde.
  - une formation sur les nouvelles technologies à Namibie avec l'IPACC

Lien entre l'organisation et les questions de propriété intellectuelle et exposé détaillé des raisons pour lesquelles vous êtes intéressés par les questions examinées par le comité :  
(150 mots au maximum)

Le peuple amazigh est le peuple autochtone de l'Algérie, nous subissant la répression et le déni identitaires. Notre culture, langue, patrimoine et nos ressources ne sont pas protégés, il existe un vide flagrant dans la législation nationale sur ces domaines, nous essayons avec d'autres organisations amazigh d'attirer l'attention du gouvernement Algérien sur notre situation et la situation de notre culture et nos ressources, comme aussi nous luttons pacifiquement pour faire aboutir nos droits. Jusqu'à maintenant, pas d'avancées concrètes, notre gouvernement a ratifié toutes les conventions et pactes et a adopté la déclaration des droits des peuples autochtone, mais dans la réalité aucune application. Notre participation aux réunions de Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore, nous permettra de s'informer et se former sur les lois existantes qui protègent notre patrimoine et notre savoir-faire afin de faire des recommandations au Gouvernement algérien.

Pays dans lequel l'organisation exerce l'essentiel de ses activités:

Tizi-Ouzou /Algérie

Informations supplémentaires : Veillez fournir toute information supplémentaire que vous jugez utile (150 mots au maximum).

Nous comptons sur le comité pour nous aider à faire avancer notre combat et notre travail afin que le Gouvernement algérien adopte une législation adéquate et conforme aux lois internationales.

Coordonnées complètes de l'organisation :

Adresse postale :

CZ Issadi Rabah Tala-Hamou Cne Maatkas  
Wilaya Tizi-Ouzou Algérie 15151

N° de téléphone : 00213 773 39 33 67

N de télécopieur : 00213 26 21 24 18

Adresse électronique : [issadi\\_rabah@yahoo.fr](mailto:issadi_rabah@yahoo.fr)

Nom et titre du représentant de l'Organisation :

Issadi Rabah

Président

Civil Society Organizations' Network for sustainable agriculture and Environment in East Africa (CISONET)

To: Traditional Knowledge Division  
World Intellectual Property Organization (WIPO)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Geneva 20  
Switzerland

Fax: +41 22 338 81 20  
Email: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Dear Traditional Knowledge Division,

Re: Request for accreditation as an observer in future sessions of the WIPO Intergovernmental Committee

I am writing to express the wish of my organization to participate in the sessions of the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore as an *ad hoc* observer. Please find our application and the required documents attached for the Committee's consideration.

Please do not hesitate to contact us if you require any further information.

Yours sincerely,

[signed]

Bukenya Isah A.

Executive Director  
CISONET

/...

Application Form for Accreditation as *Ad Hoc* Observer to the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore<sup>1,2</sup>

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF THE APPLICANT ORGANIZATION

### Full name of the Organization:

Civil Society Organizations' Network for sustainable agriculture and Environment in East Africa (CISONET)

### Description of the Organization: (maximum 150 words)

CISONET Mission is to unite, empower and strengthen the capacity of the community based Civil Society organizations, Farmers Cooperatives, fisheries groups and other indigenous communities through linking them with appropriate support from global partnerships and advocate for formulation of favorable policies to promote effective and efficient sustainable development in Agriculture and Environment.

### Main aims and objectives of the Organization: (Please use a bulleted list)

- to unite and harness together Community Based Civil Society Organizations, Fisheries, farmers Cooperatives and other indigenous related entities involved in agriculture and environmental activities and act as a single representative body for their needs.
- to enhance the Capacity of the Community Based Civil Society Organizations for them to strengthen and foster sustainable agriculture and environment among the local farmers
- prevention and adaptation to Climate change catastrophes through promotion of improved agricultural technologies and policy implementation strategies.
- to lobby and advocate for the formulation and implementation of favorable policies and programmes that foster sustainable development in Agriculture and environment for the benefit of the local communities.
- establishing of CISONET branches known as "*Youths Civil Society Clubs for Sustainable Agriculture & Environment*" (YCSC) in Primary, Secondary & tertiary institutions.
- to establish a Farmers FM Radio station for promotion of Agricultural related issues
- promotion of agricultural and environmental related research activities.
- economically empower and facilitate the process of establishment of Cooperative Societies among small holder farmers' and fisheries groups.
- working towards lowering of taxation on farm inputs and the provision of fair and competitive prices for agro-products.

---

Please do not enclose any attachment with your application

<sup>1</sup> Please note that the decision on accreditation will not be made by the Secretariat, but by the Member States at the beginning of the session of the Intergovernmental Committee. It is therefore possible that certain organizations may not receive accreditation. Therefore, if the requesting organization is not based in Geneva, it might not be advisable to travel to Geneva for the sole purpose of participating in the session of the Committee until accreditation has been granted

<sup>2</sup> Please note that this application form may be presented to the Committee exactly in the form received. Please therefore, as far as possible, complete the form using a type-writer or word processor. The completed form should preferably be emailed to [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

- to establish a Basket Fund for Community Based Civil Society Organizations in supporting climate change catastrophes and HIV/AIDS scourge for sustainable development in Agriculture and Environment.

Main activities of the Organization: (Please use a bulleted list)

- mobilizing and carrying out membership recruitment among the targeted groups especially the Community Based Civil Society Organizations, Fisheries groups Cooperative farmers & other indigenous related groups.
- building the capacity of the Community Based Civil Society Organizations on modern Agricultural technologies and natural resource management.
- promoting of Agriculture and environment Education in Schools/Universities.
- protection of indigenous peoples' land and promotion of land use and management.
- promoting of sustainable energy efficiency.
- enhancing the capacity of the Fisheries, Farmers Cooperative and other indigenous related groups farmers on income enhancement and natural resource management.
- mainstreaming of gender and related activities i.e. HIV/AIDS & Literacy.
- supporting the farmers through provision of tree and crop seeds for multiplication.
- promoting Irrigation type of Farming for Sustainable Agriculture and environment.
- promoting Agricultural market research information services through; ICT, Publications and global partnerships.
- conducting Agricultural and Environmental related research, documenting and disseminating information.
- promoting climate change intervention strategies among the farmers.
- promoting climate change mitigation and adaptation policy.
- empowering Community Based Civil Society Organizations/Fisheries and other indigenous related groups and facilitating the process of establishment of Cooperative Societies for sustainable development.
- delivering sustainable Agriculture and environment advisory services.
- promoting exchange visits for Schools, Community Based Civil Society Organizations and cooperatives as a strategy for mutual learning and development.
- conducting project monitoring and evaluation for effective implementation and accountability.
- promoting and developing a diversified agri-business involving a variety of crops and livestock production.
- developing modern agricultural methods for better productivity and better yields.
- Increasing grass root crop, livestock and fish farmers' access to market information research through publications, information and communication technologies (ICT).
- conducting Agricultural and environmental related research for promotion of Agricultural modern technologies to prevent hunger/ food insecurity and climate change crises.
- economically empowering and facilitating - the process of establishment of Cooperative Societies among small holder farmers' fisheries groups and other indigenous related groups.

Relationship of the Organization with intellectual property matters, including a full explanation of why you are interested in the issues under discussion by the Committee (Maximum 150 words)

The relationship of CISONET with intellectual property matters is on land protection, use and management. CISONET is working towards enhancing access, control, and ownership of land by the poor and marginalized women, men, and children (indigenous communities) through the promotion of fair laws and policies aimed at protecting their land rights. Therefore I am interested in these issues because I would like to increase land rights awareness as an intellectual property among indigenous people in East African Region

Country in which the Organization is primarily active:

Uganda

Additional Information:

Please provide any additional information which you feel may be relevant (maximum 150 words)

Land degradation is a global problem and a great challenge to sustaining the biological, economic and social services provided by various ecosystems. The World Summit on Sustainable Development in September 2002 reaffirmed land degradation as one of the major global environment and sustainable development challenges of the 21<sup>st</sup> Century. The negative impacts of LD undermine people's livelihoods and economic wellbeing, and the nutritional status of more than 1 billion people in developing countries (Global Environmental Facility 2003). The Sustainable Land Management approach is one way of combating land degradation while supporting sustainable human livelihoods. It takes into account environmental, social, and economic issues that improve policy, planning, and management. Currently there is much less information on the impact on of these actions yet it is clear that the impact of land degradation is a drain on economic growth in rural areas and has an effect on national economic growth patterns.

Full contact details of the Organization:

Postal address:

Telephone number:

Fax number:

Email address: [info@cisonet.org](mailto:info@cisonet.org)

Name of Organization Representative and Title:

Bukenya Isah A.

Executive Director  
CISONET

Comitato per la promozione e protezione dei diritti umani (Comité pour la promotion et la protection des droits humains)

To: Traditional Knowledge Division  
World Intellectual Property Organization (WIPO)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Geneva 20  
Switzerland

Fax: +41 22 338 81 20  
Email: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Dear Traditional Knowledge Division,

Re: Request for accreditation as an observer in future sessions of the WIPO Intergovernmental Committee

I am writing to express the wish of my organization to participate in the sessions of the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore as an *ad hoc* observer. Please find our application and the required documents attached for the Committee's consideration.

Please do not hesitate to contact us if you require any further information.

Yours sincerely,

[signed]

Barbara Terenzi  
Coordinator

/...

Application Form for Accreditation as *Ad Hoc* Observer to the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore<sup>1,2</sup>

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF THE APPLICANT ORGANIZATION

### Full name of the Organization:

Comitato per la promozione e protezione dei diritti umani

### Description of the Organization: (maximum 150 words)

The “Comitato per la Promozione e Protezione dei Diritti Umani”, a network of 84 Italian NGOs working in the field of human rights promotion and protection, was established in 2002.

Since 2006 it is member of the Civil Society Platform of the European Fundamental Rights Agency. Its Coordinator is member of the Advisory Panel. The Comitato is active in all fields connected with human rights promotion and protection, considered as an unicum, through joint actions in various parts of the country.

Besides advocacy actions at national and international level for a national independent institution for human rights in Italy, it carries out human rights educational activities at various levels on all human rights with particular attention to cultural rights.

Membership to the Comitato is free, without any discrimination. Organizations with a Statute based on democracy and free participation, sharing same objectives of promotion and protection of human rights can apply.

### Main aims and objectives of the Organization: (Please use a bulleted list)

- promote the establishment in Italy of a human rights national independent institution in line with international standards and Paris Principles.
- promote and strengthen human rights education in all fields with particular attention to cultural rights and cultural rights of vulnerable and minority groups.
- promote awareness of multiple discrimination with regard to all human rights and cultural rights in particular.
- promote knowledge of all international machineries and legislation for human rights promotion and protection and strengthen collaboration and synergy in order to facilitate knowledge at national level and facilitate joint actions at national level.

---

Please do not enclose any attachment with your application.

<sup>1</sup> Please note that the decision on accreditation will not be made by the Secretariat, but by the Member States at the beginning of the session of the Intergovernmental Committee. It is therefore possible that certain organizations may not receive accreditation. Therefore, if the requesting organization is not based in Geneva, it might not be advisable to travel to Geneva for the sole purpose of participating in the session of the Committee until accreditation has been granted.

<sup>2</sup> Please note that this application form may be presented to the Committee exactly in the form received. Please therefore, as far as possible, complete the form using a type-writer or word processor. The completed form should preferably be emailed to [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)



- promote enlargement of Committee’s membership to the widest possible number of NGOs and associations sharing the aims of the Committee.
- establish partnerships with institutions and organizations dealing with human rights promotion and protection in the various fields at national and international level
- establish relations with similar organizations in other countries to share and exchange best practices for joint action and international cooperation with organizations having same objectives.
- establish networking, exchange of information and experiences and promote joint initiatives with similar organizations in the field of human rights promotion and protection.

Main activities of the Organization: (Please use a bulleted list)

- human rights promotion and protection advocacy at national and international level.
- monitoring of UN Treaty Bodies recommendations to Italy and other UN Bodies with regard to human rights.
- study, knowledge and comparison of existing legislature connected with human rights in the various fields e.g. culture, children, discrimination.
- human rights education activities.
- networking with human rights machineries at EU and international level.
- networking with similar organizations of civil society active in the field of human rights promotion and protection

Relationship of the Organization with intellectual property matters, including a full explanation of why you are interested in the issues under discussion by the Committee (Maximum 150 words)

The Comitato is not directly involved in safeguarding intellectual property rights as such, but is strongly committed in the defence of all human rights with particular attention to cultural rights often neglected. One of its main activities is advocacy in all domains of human rights implemented through its broad constituency including NGOs of lawyers specifically concerned with human rights promotion and protection issues. Intellectual property rights of communities and local groups together with cultural diversity represent essential elements for democracy . In addition today more than ever it is important to develop a broad approach and view of human rights as a unicum that cannot be divided and where all rights are interconnected. In such understanding the approach to human rights implemented by the Comitato is fully in line with the need for intellectual property rights promotion and protection as one of the components of the entire human rights domain.

Country in which the Organization is primarily active:

Italy

Additional Information:

Please provide any additional information which you feel may be relevant (maximum 150 words)

The Committee is apolitical, non-partisan, non-sectarian, independent of any other association, committee, public and/or private body, supranational, national or local government and non-profit, even indirectly, within the meaning and the effects of the rules contained under Articles. 36 and following of the Italian Civil Code.

Its broad constituency allows to operate in many different areas through in depth knowledge at grassroot level of human rights violation issues. Regular monitoring exercises are a main routine activity and results launched at national level integrating official data for a mutual integration of information.

Strong advocacy is implemented taking into consideration legislative aspects of human rights violations and abuses including cultural rights and human rights education at all levels of the educational structure promoting specific training in and for the schools, universities, professional training institutions, police, lawyers, judges, prison staff, hospital staff, etc.

Elected NGO members serve pro bono in the Comitato.

Full contact details of the Organization:

Postal address:

Via Madonna dei Monti 68 00184 Rome, Italy

Telephone number: +39 06 486804 and +39 3478325125

Fax number:

Email address: [barbara.terenzi@gmail.com](mailto:barbara.terenzi@gmail.com)

Web site: <http://comitatodirittiumani.net>

Name of Organization Representative and Title:

Comitato per la promozione e protezione dei diritti umani  
Barbara Terenzi  
(Fondazione Basso Sezione Internazionale)  
Coordinator

Copyright Agency Limited

To: Traditional Knowledge Division  
World Intellectual Property Organization (WIPO)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Geneva 20  
Switzerland

Fax: +41 22 338 81 20

Email: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Dear Traditional Knowledge Division,

Re: Request for accreditation as an observer in future sessions of the WIPO  
Intergovernmental Committee

I am writing to express the wish of my organization to participate in the sessions of the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore as an *ad hoc* observer. Please find our application attached for the Committee's consideration.

Please do not hesitate to contact us if you require any further information.

Yours sincerely,

[signed]

Patricia Adjei and Indigenous communications coordinator and legal officer

/...

Application Form for Accreditation as *Ad Hoc* Observer to the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore<sup>1,2</sup>

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF THE APPLICANT ORGANIZATION

### Full name of the Organization:

Copyright Agency Limited

### Description of the Organization: (maximum 150 words)

We are a non profit rights management organization in Australia which collects and distributes license fees and resale royalties to writers, publishers and visual artists. These licence fees are distributed for the use of text and images including digital content uses. Copyright Agency was also appointed by the Australian Government to collect and distribute the new resale royalties for visual artists including many Indigenous artists across Australia.

### Main aims and objectives of the Organization: (Please use a bulleted list)

- Collect and distribute licence fees to writers, artists, publishers including many Indigenous writers and artists.
- Collect and distribute resale royalties for Australian artists including many Indigenous artists ( as of Jan 2012, we distributed \$AU308,000 to artists and 66% are Indigenous)
- Inform our members and the public about fair use of copyright materials and appropriate remuneration to creators

### Main activities of the Organization: (Please use a bulleted list)

- Collection and distribution of licence fees to writers, publishers and artists under the statutory educational licences.
- Collection and distribution of resale royalties to all Australian visual artists including Indigenous artists.
- News updates on current issues in literature, publishing and visual arts industries nationally and internationally.
- Education and promotion of fair copyright use and remuneration to creators for use of works

---

<sup>1</sup> Please do not enclose any attachment with your application.  
Please note that the decision on accreditation will not be made by the Secretariat, but by the Member States at the beginning of the session of the Intergovernmental Committee. It is therefore possible that certain organizations may not receive accreditation. Therefore, if the requesting organization is not based in Geneva, it might not be advisable to travel to Geneva for the sole purpose of participating in the session of the Committee until accreditation has been granted.

<sup>2</sup> Please note that this application form may be presented to the Committee exactly in the form received. Please therefore, as far as possible, complete the form using a type-writer or word processor. The completed form should preferably be emailed to [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Relationship of the Organization with intellectual property matters, including a full explanation of why you are interested in the issues under discussion by the Committee (Maximum 150 words)

We represent the interests of our author, publisher and artist members. We were appointed by the Australian Government to administer the statutory education licences for educational use of literary and artistic works as well as the statutory licence for Government use of these works. Copyright Agency also administers the new resale royalty scheme for Australian visual artists including thousands of Indigenous artists. This scheme was introduced to provide economic benefits for Indigenous artists and their traditional cultural expressions.

Country in which the Organization is primarily active:

Australia

Additional Information:

Please provide any additional information which you feel may be relevant (maximum 150 words)

A large number of our members are Indigenous writers, publishers, illustrators and artists. Many of our members use their traditional cultural expressions to express their stories and ideas from their communities. It is important to attend the IGC discussion as the Copyright Agency is supportive of finalising the international instruments on better protection of traditional knowledge and cultural expressions for Indigenous creators and communities.

Full contact details of the Organization:

Postal address: Level 15, 233 Castlereagh st Sydney NSW 2000

Telephone number: +61 2 9394 7600

Fax number: +61 2 9394 7601

Email address: [padjei@copyright.com.au](mailto:padjei@copyright.com.au)

Web site: [www.copyright.com.au](http://www.copyright.com.au)

Name of Organization Representative and Title:

Patricia Adjei

Indigenous communications coordinator and legal officer

Cristo te llama

A: División de Conocimientos Tradicionales  
Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Ginebra 20  
Suiza

Fax.: +41 22 338 81 20  
Correo-e: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Estimados Señores:

Ref.: Petición de acreditación en calidad de observador para participar en las sesiones del Comité Intergubernamental de la OMPI

Por la presente le transmito el deseo de nuestra organización de participar en calidad de observador *ad hoc* en las sesiones del Comité Intergubernamental de la OMPI sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore. A continuación le comunico los datos pertinentes de la organización, que deberá examinar el Comité a fin de otorgar la acreditación.

No dude en ponerse en contacto con nosotros si necesita otras informaciones.

Aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente.

[firmado]

Brzostowski Héctor Damian  
Presidente ONG CRISTO TE LLAMA

/...

Formulario de solicitud de acreditación en calidad de observador *ad hoc* en el Comité Intergubernamental de la OMPI sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore<sup>1, 2</sup>

## DATOS DE LA ORGANIZACIÓN QUE SOLICITA ACREDITACIÓN

### Nombre completo de la Organización:

CRISTO TE LLAMA

### Descripción de la Organización: (hasta un máximo de 150 palabras)

LA ONG CRISTO TE LLAMA es una organización no gubernamental compuesta por la comisión Directiva y su cuerpo revisadotes de cuentas representantes de todas las ONG que deseen colaboración, asesoramiento, que pueda alcanzar nuestros estatutos del dominio representando comunidades conscientes del hecho de que en varios rincones del país vive gente en extrema pobreza, pese al país tan rico y bendito que tienen. Esta organización nació de la necesidad de garantizar el desarrollo socioeconómico de las comunidades y preservar su entorno natural y sus conocimientos tradicionales, con el fin de respaldar su participación activa en la lucha por erradicar la pobreza y mejorar sus medios de subsistencia en aras de un desarrollo duradero; asimismo, CRISTO TE LLAMA ONG presta asistencia para promover una mayor integración sociocultural que favorezca la cohesión, estabilidad y dignidad humana respecto de su patrimonio como principal elemento para alcanzar dicha meta; y procura aunar esfuerzos con los beneficiarios con el fin de preservar sus conocimientos, la vida en sociedad y la naturaleza, dándole interés a las IP, en la articulación con el estado.

### Enumere los objetivos principales de la Organización:

Teniendo en cuenta las enormes dificultades que experimentan los Argentinos en particular, y las comunidades locales en general, tales como la ignorancia, la pobreza, el grave analfabetismo, la marginalización y discriminación social, la explotación, la baja estima social, la expulsión de los bosques, la deforestación, la desaparición de la cultura y los conocimientos tradicionales, los principales objetivos y metas que se ha trazado CRISTO TE LLAMA ONG son:

- crear y fomentar los vínculos de solidaridad entre las personas que viven en la misma comunidad.

---

Por favor no adjunte ningún documento a su solicitud

<sup>1</sup> Téngase en cuenta que en materia de acreditación, son los Estados miembros, y no la Secretaría, los que toman decisiones al inicio de la sesión del Comité Intergubernamental. Por lo tanto, cabe la posibilidad de que determinadas organizaciones no reciban acreditación para asistir a las sesiones del Comité. En tal sentido, en caso de que la Organización que solicite acreditación no tenga sede en Ginebra, quizá no resulte aconsejable desplazarse a esa localidad con el único fin de participar en la sesión del Comité hasta que se haya recibido la acreditación.

<sup>2</sup> Téngase en cuenta que esta solicitud será presentada ante el Comité exactamente en la forma en que sea recibida. Se ruega rellenar el formulario utilizando máquina de escribir o computadora. Sírvase enviar el formulario a la dirección electrónica: [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

- procurar que las personas vulnerables (indígenas, niños abandonados, huérfanos, viudas, madres solteras, nativos, etcétera) adquieran conocimientos favorables al desarrollo, en particular, respecto de la salud, la nutrición, la vida familiar, la crianza, la agricultura, las tareas prácticas y la educación.
- promover los conocimientos tradicionales de las comunidades en general y en particular de los pueblos indígenas.
- poner en marcha proyectos de desarrollo sostenible, y defender y proteger los derechos de los pueblos indígenas.
- a cabo programas en el ámbito de la biodiversidad, el medio ambiente, la migración y el desarrollo, los derechos humanos y el cambio climático.
- promover las actividades científicas y tecnológicas, proveer de financiamiento a amplio espectro de iniciativas IP.
- brindar asesoramiento de evaluación científica y tecnológica para la creación de IP.
- Fomentar la Innovación Tecnológica por los IP generando el interés de la población en general.
- promover la investigación científica y tecnológica dando a la creación de IP para mejorar los sistemas productivos y de servicios a todo país interesado.

El principal objetivo de CRISTO TE LLAMA ONG es emprender una labor social para el bienestar de las comunidades y los derechos humanos con el fin de defender las posiciones de las comunidades indígenas y locales, los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales mediante:

- la organización de seminarios, conferencias, jornadas de reflexión, actividades educativas y formaciones con el fin de garantizar que asuman responsabilidad de forma autónoma.
- la prestación de asistencia material a los fines de aliviar sus sufrimientos mediante ayuda médica y protección social.
- la recuperación, formación y reintegración de esas comunidades en la sociedad con el fin de que sean útiles para la comunidad en general.

Enumere las actividades principales de la Organización:

- recuperar y conservar distintas publicaciones relacionadas con la cultura y el patrimonio (IP, LOGOTIPOS, música, danzas, novelas, situación, tradiciones, etcétera).
- luchar y defender sus entornos naturales, cultura y herencia que constituyen el meollo de su existencia.
- prevenir y luchar contra el TODA ENFERMEDAD CREANDO IP.
- impartir educación y formación en varias esferas.
- supervisar la gestión de los recursos forestales y los derechos de los pueblos indígenas y comunidades locales.
- instruir a las comunidades locales y los pueblos indígenas en materia de derechos civiles, democracia y proceso electoral.
- emprender y coordinar iniciativas de desarrollo que mejoren los recursos para garantizar los medios de subsistencia.
- promover iniciativas de colaboración entre las comunidades y los inversores, el sector empresarial, las instituciones privadas y públicas, el gobierno, las organizaciones de la sociedad civil y cualquier otro grupo de personas jurídicamente reconocido acorde con los objetivos de la organización y del país.



Importancia de la propiedad intelectual para la Organización, incluyendo una explicación exhaustiva de las razones por las que la Organización está interesada en las cuestiones objeto de examen en el Comité (hasta un máximo de 150 palabras)

CRISTO TE LLAMA ONG opera a nivel nacional e internacional y lleva a cabo trabajos de investigación sobre los conocimientos tradicionales y la biodiversidad. Mediante actividades de defensa y promoción a nivel nacional, CRISTO TE LLAMA ONG cubre las lagunas del gobierno, y ejerce presión sobre las autoridades para que se promulguen leyes en beneficio de los pueblos indígenas. El objetivo principal es centrar la atención en las comunidades y costumbres relegadas y vulnerables de la República ARGENTINA con la finalidad de adquirir conocimientos, participar y expresar reservas respecto a las políticas relacionadas con los conocimientos tradicionales y los recursos genéticos y el cambio climático sobre la base del análisis no sólo de las políticas y programas existentes sino también de los nuevos datos disponibles. Confiamos en que los resultados de la labor, estudios y colaboración con la OMPI serán beneficiosos para nuestras comunidades con necesidades específicas, en lo que atañe a destacar, en el marco de las políticas y programas existentes, las cuestiones relacionadas con los conocimientos tradicionales, los recursos genéticos y las expresiones culturales tradicionales y el folclore en las protecciones de los IP y marcas.

País en el que opera principalmente la Organización:

Argentina

Información adicional:

Indique cualquier otra información que considere pertinente (hasta un máximo de 150 palabras).

La República ARGENTINA posee el 47% de los bosques, ocupando así el 5 lugar en extensión de bosques tropicales del mundo después de la Amazonía en el Brasil. Según ciertas informaciones u observaciones no confirmadas científicamente podrían existir plantas con características genéticas únicas PARA LA PRODUCCION DE FARMACOS EN LOS IP. Entre otros ejemplos, cabe mencionar las plantas insecticidas, fungicidas y curativas, ciertos indicadores de propiedades singulares del suelo y subsuelo, etcétera. Convendría realizar estudios sistemáticos de esos grupos. Los campesinos continúan manteniendo ciertas variedades cultivadas en el pasado por las siguientes razones: múltiples usos (alimenticios y medicinales), adaptabilidad a las necesidades prácticas en desarrollo de los IP; una cierta desconfianza de los efectos colaterales de las innovaciones, y el elevado costo de su producción. Las poblaciones locales preservan la diversidad genética para satisfacer sus necesidades. En la actualidad, se conocen más de 150 especies de hongos nuestra ong creo el IP con 8.000 fármacos extraído de plantas con 10 modelos de unidad, patentado en el IMPI de Argentina; y el cultivo de ciertas especies está siendo objeto de ensayos. Ciertas especies forestales espontáneas se utilizaban anteriormente en la producción de látex del caucho, o de copal o resinas. Algunas de especies vegetales se ven seriamente amenazadas tras la destrucción de su hábitat a raíz de la sobreexplotación o la práctica de los incendios de matorrales. En el caso de esas especies, es necesario tomar medidas urgentes en un marco de colaboración internacional. Varias especies locales e indígenas se utilizan en la alimentación del ganado, los conejos y conejillos. El hábitat de estas especies merece protección, o en su defecto, deben ser objeto de un programa de cultivo. Los riesgos disminuyen con la práctica de cultivos asociados. Los representantes de CRISTO TE LLAMA ONG y las autoridades del sector de la agricultura han

emprendido actividades de recuperación de los antiguos cultivos con el fin de homogenizar el material difundido y mejorar los resultados, así como la calidad del producto. Con respecto a la protección del suelo, la legislación se limita a la prohibición de los incendios de matorrales.

Información de contacto:

Dirección postal:

La Matanza, Rafael Castillo, Av. Russo 2400 entre Lanza y Larcen  
Barrio el Vivero, código postal 1755  
Buenos Aires, Argentina

Número de teléfono: +05411-4698-2313

Número de fax:

Dirección de correo-e: [ladiademadeoro@yahoo.com.ar](mailto:ladiademadeoro@yahoo.com.ar)

Sitio Web: [www.cristotellama.com.ar](http://www.cristotellama.com.ar)

<http://programanacionaldeprevencion.blogspot.com/>

<http://ladiademadeoro.blogspot.com/>

<http://deporteplaza.blogspot.com/>

Nombre y Título del Representante de la Organización:

Dr. Héctor Damian Brzostowski  
Presidente de CRISTO TE LLAMA

Institut d'études européennes de la Vrije Universiteit Brussel

To: Traditional Knowledge Division  
World Intellectual Property Organization (WIPO)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Geneva 20  
Switzerland

Fax.: +41 (0) 22 338 70 20  
Email: grtkf@wipo.int

Dear Traditional Knowledge Division,

Re: Request for accreditation as an observer in future sessions of the WIPO Intergovernmental Committee

I am writing to express the wish of my organization to participate in the sessions of the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore as an *ad hoc* observer. Please find our application attached for the Committee's consideration.

Please do not hesitate to contact us if you require any further information.

Yours sincerely,

[signed]

Florian Rabitz

/...

Application Form for Accreditation as *Ad Hoc* Observer to the WIPO Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore<sup>1,2</sup>

## BIOGRAPHICAL DETAILS OF THE APPLICANT ORGANIZATION

### Full name of the Organization:

Institute for European Studies at the Vrije Universiteit Brussel

### Description of the Organization: (maximum 150 words)

The Institute for European Studies is an autonomous department of the Vrije Universiteit Brussel (VUB). It was created in 2001 through an initiative taken by the Flemish Government. As a Jean Monnet Center of Excellence, the IES teaches advanced Master programmes, and focuses on interdisciplinary research in European Studies, more specifically on the role of the EU in an international setting. Within this scope, the IES provides academic services to scholars, policy makers and the general public.

### Main aims and objectives of the Organization: (Please use a bulleted list)

- conduct research on European and international politics in different issue areas
- provide education at MA and Phd level

### Main activities of the Organization: (Please use a bulleted list)

- enabling Phd students to carry out their research;
- organization of lecture series;
- organizing academic workshops and conferences;
- providing policy forums for the general public

### Relationship of the Organization with intellectual property matters, including a full explanation of why you are interested in the issues under discussion by the Committee (Maximum 150 words)

I am currently writing my doctoral thesis within the project “governance through regulatory complexes: the European and international management of genetic resources”. Genetic resources are a focal point of research in our “environment and sustainable development” cluster, with three researchers being involved. Current research is focusing on institutional dimensions of Intellectual Property Rights and Genetic Resources. WIPO is crucially involved in the international governance of genetic resources, especially with new dynamics on Genetic

---

Please do not enclose any attachment with your application.

<sup>1</sup> Please note that the decision on accreditation will not be made by the Secretariat, but by the Member States at the beginning of the session of the Intergovernmental Committee. It is therefore possible that certain organizations may not receive accreditation. Therefore, if the requesting organization is not based in Geneva, it might not be advisable to travel to Geneva for the sole purpose of participating in the session of the Committee until accreditation has been granted.

<sup>2</sup> Please note that this application form may be presented to the Committee exactly in the form received. Please therefore, as far as possible, complete the form using a type-writer or word processor. The completed form should preferably be emailed to [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Resources within the Intergovernmental Committee. I intend to participate in the upcoming IGC 20 meeting mainly for conducting expert interviews with delegates and WIPO staff members in order to make progress on my research.

Country in which the Organization is primarily active:

Belgium

Additional Information:

Please provide any additional information which you feel may be relevant (maximum 150 words)

Full contact details of the Organization:

Postal address:

Institute for European Studies, Pleinlaan 5, 1050 Brussels, Belgium

Telephone number: +32 2 6148001

Fax number: +32 2 6148010

Email address: [academic.director@ies.be](mailto:academic.director@ies.be)

Web site: [www.ies.be](http://www.ies.be)

Name of Organization Representative and Title:

Florian Rabitz

Kabylia pour l'environnement

À : Division des savoirs traditionnels  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Genève 20  
Suisse

Tlcp. : +41 22 338 81 20  
Mél. : [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Objet : Demande d'accréditation en qualité d'observateur pour les sessions à venir du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que mon organisation souhaite participer en qualité d'observateur ad hoc aux sessions du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore. Veuillez trouver ci-joint les renseignements biographiques de mon organisation nécessaires à l'examen de cette demande d'accréditation par le comité.

Nous restons à votre entière disposition pour tout complément d'information.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

[signé]

Benadjaoud Yougourten  
Association Kabylia pour l'environnement (AKE)

/...

Formulaire de demande d'accréditation en qualité d'observateur ad hoc auprès du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore<sup>1,2</sup>

## RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES DE L'ORGANISATION POSTULANTE

Nom complet de l'organisation :

Kabylia pour l'environnement

Description de l'organisation : (150 mots au maximum)

L'«Association Kabylia pour l'environnement et l'écologie» est une organisation autochtone non gouvernementale s'est créée en février 2007 avec pour objectif la préservation de l'environnement et de la biodiversité dans les forêts de Kabylie et des environs et diminuer les effets indésirable et néfaste de la pollution atmosphérique sur la santé humaine et l'environnement. Et la défense et la promotion de l'identité berbère.

Veillez énumérer les principaux objectifs de votre organisation :

- la lutte contre la pollution de l'air.
- l'amélioration de la gestion des déchets au moyen de l'éradication des sacs en plastique, la création d'un Centre régional d'élimination des déchets spéciaux, l'élimination des huiles usées et des pneus usagers. Il s'agit surtout d'enrayer l'invasion des sacs en plastique qui enlaidissent le paysage et menacent la flore et la faune dans les montagnes de Kabylie.
- lutter contre la criminalité environnementale dans les forêts de Kabylie et de l'Algérie.
- aider les citoyens à mesurer et améliorer leur performance environnementale.
- protéger, conserver et restaurer les paysages de la Kabylie.
- soutenir les travaux de recherche dans le domaine de la protection de la nature en Kabylie.
- éviter la déperdition des connaissances traditionnelles du aux manques dans le domaine de la législation rurale sur les droits de propriété intellectuelle.
- la défense et la promotion de l'identité, de la langue et de la culture berbère.

---

Merci de ne joindre aucun document à votre demande d'accréditation.

<sup>1</sup> Veuillez noter que la décision concernant l'accréditation ne sera pas prise par le Secrétariat mais par les États membres au début de la session du comité intergouvernemental. Il est donc possible que certaines organisations ne reçoivent pas d'accréditation. Par conséquent, si le siège de l'organisation postulante ne se trouve pas à Genève, il est déconseillé de se déplacer jusqu'à Genève dans le seul but de participer à la session du comité tant que l'accréditation n'a pas été accordée.

<sup>2</sup> Veuillez noter que cette demande sera présentée au comité telle qu'elle sera reçue. Ainsi, prier de remplir le formulaire en utilisant une machine à écrire ou un ordinateur et de l'envoyer à l'adresse électronique [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Veillez énumérer les principales activités de l'organisation :

- 16 juin organisation chaque année d'une journée de sensibilisation environnementale, dédiée à l'enfant. " l'enfant et l'environnement".
- conférence et débats chaque mois sur la protection de l'environnement.
- en 2009 Organisation de premier prix de littérature kabyle dédiée a la montagne sur le thème : " texte littéraire pour la protection de l'environnement et de la montagne de Kabylie.
- travailler chaque week-end a Akbou pour installer des sacs poubelle dans le but de diminuer les déchets qui menacent la faune et la flore.
- impliquer fortement les acteurs à la base dans l'élaboration et la mise en œuvre des mécanismes pour renforcer la gestion des ressources naturelles et de la biodiversité agricole.
- commémoration et hommage chaque 22 mai a la mémoire de Haroun Mohand " militant de la cause berbère".
- organisation des sortis à la montagne pour expliquer mieux a l'enfant le danger qui menace l'environnement.
- organisation de gala artistique et soirée littéraire pour la promotion de la langue et culture berbère.

Lien entre l'organisation et les questions de propriété intellectuelle et exposé détaillé des raisons pour lesquelles vous êtes intéressés par les questions examinées par le comité :  
(150 mots au maximum)

L'association Kabylia pour l'environnement avec son président Benadjaoud Yougourten qui est lui-même auteur d'œuvre littéraire en langue berbère" constate que le problème de la protection de la propriété intellectuelle est un grand défi en Algérie et même au niveau international, il est très bien placé pour bénéficier de cette rencontre et pour but : fournir un appui aux efforts consentis dans ce domaine et informer les structures en charge du contrôle du respect des droits de propriété intellectuelle de la situation en Algérie.

Revoir la législation algérienne sur les propriétés intellectuelles. Et imposant une application stricte des lois sur le droit de la propriété intellectuelle. L'Algérie placée par les États-Unis sur leur liste noire des pays protégeant en respectant les normes internationales.

Nous tenons à attirer l'attention sur la situation dramatique qui est le piratage en Algérie Kabylie et en est devenu un virus mortel pour la culture berbère, et nous assistant sur la marginalisation et le déni de notre savoir faire traditionnel amazigh

Pays dans lequel l'organisation exerce l'essentiel de ses activités :

Algérie

Informations supplémentaires :

Veillez fournir toute information supplémentaire que vous jugez utile (150 mots au maximum).

Soutenir l'idée de la création d'une organisation internationale capable de mettre la pression sur les pays victime de piratage pour mettre fin à ce phénomène mortel de propriété intellectuelle. Revoir la législation algérienne sur le statut de l'artiste en générale et prendre en considération le savoir-faire amazigh et la culture amazigh en générale. Aujourd'hui l'artiste algérien n'a pas de couverture sociale. Manque de promotion et de budgets à la production en langue berbère.



Coordonnées complètes de l'organisation :

Adresse postale :

Village Tifrit Akbou, Bejaia Algérie.

N° de téléphone : 00 213 554 00 54 95

N° de télécopieur :

Adresse électronique : [i.las@hotmail.fr](mailto:i.las@hotmail.fr)

Site Web :

Nom et titre du représentant de l'Organisation :

Benadjaoud Yougourten  
Association Kabylia pour l'environnement (AKE).

Massai Experience

À : Division des savoirs traditionnels  
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
34, chemin des Colombettes  
1211 Genève 20  
Suisse

Tlcp. : +41 22 338 81 20

Mél. : [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Objet : Demande d'accréditation en qualité d'observateur pour les sessions à venir du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que mon organisation souhaite participer en qualité d'observateur ad hoc aux sessions du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore. Veuillez trouver ci-joint les renseignements biographiques de mon organisation nécessaires à l'examen de cette demande d'accréditation par le comité.

Nous restons à votre entière disposition pour tout complément d'information.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

[signé]

AIT-KACI-ALI Zohra

Présidente

/...

Formulaire de demande d'accréditation en qualité d'observateur ad hoc auprès du Comité intergouvernemental de la propriété intellectuelle relative aux ressources génétiques, aux savoirs traditionnels et au folklore<sup>1,2</sup>

## RENSEIGNEMENTS BIOGRAPHIQUES DE L'ORGANISATION POSTULANTE

### Nom complet de l'organisation :

Massai Experience

### Description de l'organisation : (150 mots au maximum)

Association suisse à vocation internationale et à but non lucratif créée à Genève en 2008 à la demande de plusieurs communautés massai du Kenya pour les aider à porter leur voix et leurs projets à l'échelle internationale et à se prendre en charge sur le plan culturel, social et économique.

### Veillez énumérer les principaux objectifs de votre organisation :

- défendre les droits du peuple massai sur leurs terres, exploitées par un tourisme de masse.
- appuyer les projets de développement durable des communautés massai du Kenya et de Tanzanie.
- promouvoir la culture massai.
- aider à l'autonomisation (empowerment) des communautés massai.

### Veillez énumérer les principales activités de l'organisation :

- écotourisme culturel et tourisme responsable : organisation avec les communautés massai de safaris à pied en petits groupes comprenant des séjours dans les villages massai
- promotion de l'artisanat des femmes massai.
- appui à des projets de développement durable (éducation, santé...).

---

Merci de ne joindre aucun document à votre demande d'accréditation.

<sup>1</sup> Veuillez noter que la décision concernant l'accréditation ne sera pas prise par le Secrétariat mais par les États membres au début de la session du comité intergouvernemental. Il est donc possible que certaines organisations ne reçoivent pas d'accréditation. Par conséquent, si le siège de l'organisation postulante ne se trouve pas à Genève, il est déconseillé de se déplacer jusqu'à Genève dans le seul but de participer à la session du comité tant que l'accréditation n'a pas été accordée.

<sup>2</sup> Veuillez noter que cette demande sera présentée au comité telle qu'elle sera reçue. Ainsi, prierez de remplir le formulaire en utilisant une machine à écrire ou un ordinateur et de l'envoyer à l'adresse électronique [grtkf@wipo.int](mailto:grtkf@wipo.int)

Lien entre l'organisation et les questions de propriété intellectuelle et exposé détaillé des raisons pour lesquelles vous êtes intéressés par les questions examinées par le comité :  
(150 mots au maximum)

Massai Experience défend les droits des peuples massai du Kenya et de Tanzanie et la préservation de leur culture à travers une initiative de tourisme respectueux de leur mode de vie et de leur environnement.

Le but est d'aider les communautés concernées à se prendre en charge par la gestion d'une activité touristique incluant la mise en valeur de leur savoir traditionnel et une formation pratique aux métiers du tourisme.

Leur savoir traditionnel est également utilisé comme moyen de réduire la pauvreté.

Les séjours – en petits groupes – dans les villages permettent aux visiteurs la rencontre avec un peuple et sa culture, qui n'est plus vu comme un simple objet de curiosité touristique.

Notre organisation utilise également ces séjours comme un moment privilégié de sensibilisation des communautés massai au problème de l'exploitation de leurs terres, leur culture et leur image par les acteurs touristiques (Tour operators et touristes).

Pays dans lequel l'organisation exerce l'essentiel de ses activités :

Kenya  
Tanzanie

Informations supplémentaires :

Veillez fournir toute information supplémentaire que vous jugez utile (150 mots au maximum).

Coordonnées complètes de l'organisation :

Adresse postale :

Massai Experience – C/o Ait-Kaci Zohra – 2 rue Ch. Cusin, 1201 Genève, Suisse

N° de téléphone : +41 79 409 0789

N° de télécopieur :

Adresse électronique : [zohra\\_ch@yahoo.fr](mailto:zohra_ch@yahoo.fr) / [contact@massai-experience.org](mailto:contact@massai-experience.org)

Site Web : [www.massai-experience.org](http://www.massai-experience.org)

Nom et titre du représentant de l'Organisation :

Ait-Kaci-Ali Zohra  
Présidente

[Fin du document]